alpina®
switzerland
Quality Home Appliances

SF-2517

EN	SF-2517	Waffle maker	Instruction for use
SR	SF-2517	Aparat za galete	Uputstvo za upotrebu
DE	SF-2517	Waffeleisen	Bedienungshinweise
RU	SF-2517	Вафельница	Инструкции по эксплуатации
RO	SF-2517	Prăjitor de gofre	Instrucțiuni de utilizare
HR	SF-2517	Keksomat	Uputa za uporabu
HU	SF-2517	Gofrisütő	Használati utasítás
TR	SF-2517	Waffle makinesi	Kullanım talimatı

EN: For your own safety read these instructions carefully before using the appliances.
SR: Radi svoje bezbednosti, pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre korišćenja uređaja.
DE: Bitte lesen Sie diese Anleitungen vor Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch.
RU: В целях вашей безопасности внимательно прочитайте инструкции прежде, чем приступить к эксплуатации прибора.
RO: Pentru propria dvs. siguranță, citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatele.
HR: Radi vlastite sigurnosti prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte ovu uputu.
HU: Kérjük a készülék első üzembehelyezése előtt saját biztonsága érdekében olvassa végig a használati utasítást és kövesse előírásait.
TR: Kendi güvenliğiniz için, aletleri kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

Dear Customer,

Thank you for choosing this ALPINA home appliance. Your Alpina appliance comes with a 2 year warranty and will provide years of service if looked after properly. The ALPINA name brings you Quality, Reliability and Dependability. We hope you will continue to make ALPINA your first choice in home appliances.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed:

1. Read all instructions carefully.
2. Make sure the power supply corresponds to one on the rating label.
3. To avoid electrical shock, do not immerse electrical parts in water or other liquid.
4. Do not allow children to operate or play with the appliance.
5. Unplug from outlet when not in use, or before putting on/taking off parts.
6. Do not use with damaged electrical cord or plug.
7. If damaged or malfunction occurs, refer to an authorized service center only.
8. Do not place on or near hot surfaces.
9. Never pull the appliance by the power cord.
10. Do not use the appliance for other than intended household use.

Warning: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a person who is responsible for their safety concerning the use of the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Read these instructions carefully:

1. The use of attachments or other accessories which are not supplied with the appliance are not recommended. This could result into electrical shock or damage to the appliance.
2. Never use the appliance near or below curtains and other inflammable materials.
3. Keep the cable away from heat, direct sunlight, moisture & sharp edges.

Instructions for use

Before first use, remove all packaging materials/stickers from the unit and wipe the surface of the plates with a damp cloth, then dry.

1. Before heating your Waffle Maker, the cooking surface may be sprayed or brushed with small amount of cooking oil. since the plate is non-stick surface, the use of butter or oil is optional.
2. Plug the power cord in the AC outlet and the red lamp will turn “ON”. Set the temperature degree using the temperature control knob located on the top of the Waffle Maker.
3. A small amount of smoke may occur on your first time use. This is quite normal for new appliances and the smoke will burn off safely within a few seconds.
4. Preheat the Waffle Maker until the green lamp is on, it means the temperature has reached the pre-determined temperature (usually it takes 4-6 minutes)
5. Inner preheat: Open the Waffle Maker; add filling on it; close the Waffle maker slowly, without pressing the handles together. During the baking process, a thermostat will automatically switch the appliance OFF and ON to regulate the temperature. During this process, the green lamp will alternately turn ON and OFF.
6. The baking process is about 3-5 minutes; if the waffle is too light, continue baking. Otherwise, open the waffle maker and remove the waffle using a flat wooden or plastic spatula. Never use sharp or metal objects, (e.g. knives, metal spatulas, etc.) this will damage the non-stick surface. To bake more waffles, repeat steps 5 to 7.
7. The appliance should remain closed during baking process.
8. After the baking process is completed, pull out the mains plug immediately.

Helpful hints in waffle making

- The waffle mixture should be fairly thick, but should be fluid enough to drop off from ladle /spoon. Use enough mixture to ensure it fills the baking surfaces and spreads evenly.
- If you prefer crispy waffles, substitute the milk with water. Milk makes the waffles softer but darker so use a lower heat setting.
- Do not use too much baking powder
- If the waffles are spotty, maybe the ingredients used were for a different temperature. To ensure a consistent color and result, take all ingredients out of the refrigerator an hour beforehand. We particularly recommend using very soft butter, and that the ingredients are thoroughly mixed.

Warning:

This appliance is equipped with a grounded, power supply cord. This is a safety feature. Do not attempt to defeat the safety purpose of this plug.

Cleaning & Maintenance

1. Make sure the appliance is unplugged from electrical supply before cleaning.
2. Clean with a paper towel while the appliance is still warm.
3. Residue of butter are best removed with a soft brush, never use pointed objects or hard brushes.
4. After cleaning, store the appliance on a clean & dry place.

Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchase the product.

Specification

Model No. : SF-2517
Voltage : 230V ~ 50Hz
Wattage : 1200watts

GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase against defects in materials and workmanship. Under this guarantee the manufacturer undertakes to repair or replace any parts found to be defective, provided the product is brought back to the purchase address. This guarantee is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorized person, or damaged through misuse.

This guarantee does not cover wear and tear, or breakables such as ceramic items, etc. If the product fails to operate and needs to be returned, pack it carefully, enclosing your name and address and the reason for return and bring it to the address of purchase. If within the guarantee period, please also provide the guarantee card and proof of purchase.

E-mail Service Address:

info@swisselektro.com

NOTE: IF ANY DISCREPANCY APPEARS ON OTHER LANGUAGES, ENGLISH VERSION SHALL PREVAIL..

Poštovani potrošači,

Zahvaljujemo Vam se na kupovini ovog aparata robne marke Alpina. Vaš Alpina aparat dolazi sa garancijom od 24 meseca i obezbediće Vam dugogodišnju upotrebu ako se koristi na odgovarajući način. Robna marka Alpina Vam donosi kvalitet i pouzdanost. Nadamo se da će Alpina ostati Vaš prvi izbor u malim kućnim aparatima u budućnosti.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Prilikom korišćenja ovog električnog aparata, neophodno je poštovati sledeća bezbednosna uputstva:

1. Pažljivo pročitajte uputstvo.
2. Proverite da li je jačina struje u Vašoj električnoj mreži odgovarajuća zahtevima aparata naznačenim na pločici koja se nalazi na samom aparatu.
3. Da bi izbegli strujni udar, nemojte stavljati delove aparata kroz koje prolazi struja u vodu ili neku drugu tečnost
4. Nemojte dozvoljavati deci da se igraju ili upravljaju aparatom
5. Aparat ne sme biti uključen u struju kada nije u funkciji ili kada montirate/demontirate nastavke
6. Nemojte koristiti aparat ukoliko su oštećeni kabl za dovod struje, utikač ili strujna utičnica
7. Ukoliko dođe do kvara aparata, obratite se ovlašćenom servisu
8. Ne spuštajte aparat na vruće površine
9. Nikada nemojte vući aparat za kabl
10. Aparat je namenjen samo za kućnu upotrebu

Upozorenje: Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane lica (uključujući decu) sa smanjenim psiho-fizičkim, senzitivnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva, osim ako nisu direktno nadzirani od strane osoba odgovornih za njihovu bezbednost prilikom korišćenja aparata. Decu treba nadzirati kako se nikad ne bi igrala sa aparatom.

Pročitajte ova uputstva pažljivo:

1. Korišćenje dodataka I nastavaka koji se ne nalaze u originalnom pakovanju proizvoda nije dozvoljeno. Ovo može dovesti do strujnog udara ili oštećenja proizvoda.
2. Nikad nemojte koristiti aparat u blizini zavesa ili drugih lako zapaljivih materijala.
3. Strujni kabl držite dalje od izvore toplote, direktnog sunčevog zračenja, vlage I oštrih predmeta.

Uputstvo za upotrebu proizvoda

Pre prve upotrebe uklonite sa aparata sve ostatke materijala za pakovanje I prebrišite površine grejnih ploča mekom vlažnom krpom, ostavite da se zatim osuši.

1. Pre pravljenja galeta, grejne ploče možete lagano poprskati ili namazati sa malo jestivog ulja. S obzirom da su grejne ploče premazane nelepljivim slojem korišćenje ulja je po Vašoj želji tj. nije neophodno.
2. Uključite aparat u izvor el.struje I upaliće se crvena lampica “ON”. Podesite temperaturu na željeni nivo pomoću kontrolnog prekidača koji se nalazi sa gornje strane aparata.
3. Prilikom prve upotrebe aparata može se pojaviti manja količina dima. Ovo je potpuno normalna pojava za nove aparate I prestaće nakon nekoliko trenutaka.
4. Nakon što se aparat zagreje crvena lampica će se ugasiti I upaliće se zelena lampica, to znači da je unutrašnja temperatura koju ste odredili pomoću prekidača dostignuta (obično traje 4-6 min)
5. Otvorite aparat, stavite testo za galete na grejne ploče, zatvorite aparat polako bez pritiskanja ručki. U toku procesa pečenja termostat će automatski uključivati/isključivati aparat I regulisati temperaturu rada. Tokom ovog procesa zelena lampica će se naizmence paliti I gasiti.
6. Proces pečenja galeta traje 3-5 minuta; ako je boja galeta previše svetla nastavite pečenje još malo. Ako su galete pečene otvorite aparat podizanjem poklopca, uklonite galete pomoću ravne drvene ili plastične špatule. Nikad nemojte koristiti oštre predmete (npr. nož, metalna špatula itd.), ovo može oštetiti nelepljivu površinu grejnih ploča. Da nastavite sa pečenjem galete, ponovite korake 5-7.
7. Aparat treba da bude zatvoren tokom procesa pečenja galeta.
8. Nakon završetka procesa pečenja galeta aparat isključite iz struje.

Korisne napomene za pravljenje galeta

- Smesa za galete treba da bude prilično gusta, ali da bude dovoljno tečna da se može odvojiti sa kutlače prilikom sipanja smese u aparat. Grejne ploče treba da budu popunjene/prekrivene u potpunosti smesom za galete.
- Ako više volite hrskave galete, umesto mleka u smesu stavite vodu. Mleko čini da galete budu mekše I tamnije, pa prilikom pečenja koristite nižu temperaturu.
- Nemojte stavljati previše brašna
- Ako galete nakon pečenja imaju fleke, moguće je da su sastojci u smesi različitih temperatura. Da bi imali odgovarajuće rezultate pečenja galeta sve sastojke koje čuvate u frižideru izvadite na sobnu temperaturu 1h pre pravljenja smese. Preporučujemo da koristite veoma mek puter I da sve sastojke dobro izmešate mikserom.

Upozorenje:

Ovaj aparat je opremljen uzemljenim trožilnim električnim kablom tipa G. Ovo je bezbednosno uputstvo! Nemojte pokušavati da zanemarite bezbednosnu namenu ovog kabla / utikača.

Čišćenje I održavanje

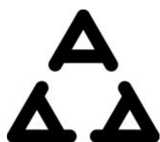
1. Aparat mora biti isključen iz struje pre početka čišćenja
2. Obrišite papirnim ubrusom dok je aparat još uvek zagrejan
3. Ostaci smese se najbolje mogu ukloniti mekom četkicom. Nikad nemojte koristiti oštre/grube četke ili druge oštre predmete za uklanjanje ostataka smese
4. Nakon čišćenja aparat spremite na čisto I suvo mesto

ODLAGANJE STAROG APARATA

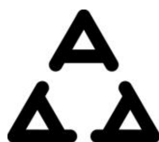
1. Kada se ovakav simbol nalazi na pakovanju nekog aparata ili samom aparatu to označava da je proizvod pokriven direktivom Evropske Unije 2002/96/EC
2. Sav elektronski I električni otpad treba da se odlaže razdvojeno od standardnog kućnog otpada I na mestima koja su za to predviđena od strane lokalnih vlasti
3. Odgovarajuće odlaganje Vašeg električnog aparata na otpad će sprečiti potencijalne negativne posledice po okolinu I ljudsko zdravlje
4. Za detaljnije informacije oko odlaganja Vaših aparata, molimo Vas da kontaktirate Vaše lokalne organe vlasti, centre za odlaganje otpada I reciklažu otpada, radnju u kojoj ste proizvod kupili ili uvoznika ovog proizvoda

Tehnička specifikacija proizvoda:

Model:	SF-2517
Radni napon:	230V ~ 50Hz
Snaga:	1200 W



I 001 12



I 003 12

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein ALPINA Haushaltsgerät entschieden haben. Hiermit haben Sie sich für die besten Haushaltsgeräte mit einer 2-jährigen Garantie und vielen Jahren zuverlässiger Dienste entschieden. Mit ALPINA entscheiden Sie sich für Qualität, Zuverlässigkeit und Verlässlichkeit. Wir hoffen, dass Sie sich auch weiterhin für ALPINA Produkte bei der Auswahl Ihrer Haushaltsgeräte entscheiden werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Benutzung von Elektrogeräten folgen Sie bitte stets diesen allgemeinen Sicherheitshinweisen:

1. Lesen Sie alle Anleitungen aufmerksam durch.
2. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
3. Zur Vermeidung von Stromschlag tauchen Sie elektrische Bauteile keinesfalls in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten ein.
4. Lassen Sie Kinder das Gerät nicht bedienen und auch nicht damit spielen.
5. Ziehen Sie vor dem Anbau/Abbau von Zubehörteilen und bei Nichtbenutzung bitte den Netzstecker.
6. Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker.
7. Wenden Sie sich bei Beschädigung oder Fehlfunktion stets an einen autorisierten Kundendienst.
8. Nicht auf oder in unmittelbarer Nähe von heißen Oberflächen aufstellen.
9. Halten und ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel.
10. Benutzen Sie das Gerät nur für seinen Bestimmungszweck im Haushalt.

Warnung: Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie wurden zum Gebrauch des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person angeleitet und beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch:

1. Bitte benutzen Sie ausschließlich mitgelieferte Zubehörteile. Der Gebrauch von fremdem Zubehör kann zu Stromschlag oder Schäden am Gerät führen.
2. Stellen Sie das Gerät nicht unter Gardinen oder in der Nähe anderer leicht entzündlicher Materialien auf.
3. Schützen Sie das Netzkabel vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und scharfen Kanten.

Bedienungsanweisungen

Sämtliche Verpackungsmaterialien/Aufkleber vor der ersten Inbetriebnahme vom Gerät entfernen und die Oberfläche der Platten mit einem feuchten Tuch abwischen und trocknen.

1. Vor Erstgebrauch entfernen Sie bitte alle Verpackungsmaterialien und wischen Sie die Heizplatten zunächst mit einem feuchten Tuch, danach trocken, ab.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, die rote Kontrollanzeige leuchtet auf. Stellen Sie die Temperatur mit dem Regler oben auf dem Waffeleisen ein.
3. Bei Erstgebrauch kann es zu etwas Rauchentwicklung kommen. Das ist völlig normal und gibt sich nach einigen Sekunden.
4. Heizen Sie das Waffeleisen vor, bis die grüne Anzeige leuchtet; die eingestellte Temperatur ist nun erreicht (nach ca. 4-6 Minuten)
5. Nach dem Vorheizen: Öffnen Sie das Waffeleisen und geben Sie Ihre Backmischung hinein. Schließen Sie das Waffeleisen langsam, ohne die Handgriffe zusammenzudrücken. Während des Backens schaltet der Thermostat das Gerät automatisch ein und aus, um die Temperatur zu halten. Die grüne Anzeige leuchtet bzw. erlischt.
6. Das Backen dauert ca. 3-5 Minuten. Sind die Waffeln zu hell, so backen Sie sie etwas länger. Öffnen Sie das Waffeleisen und nehmen Sie die Waffeln mit einem flachen Holz- oder Kunststoffspatel heraus. Benutzen Sie keine scharfkantigen oder metallischen Gegenstände (wie Messer, Metallspachtel usw.), das beschädigt die Anti-Haftbeschichtung. Zum Backen weiterer Waffeln wiederholen Sie die vorstehenden Schritte 5 bis 7.
7. Das Gerät muss während des Backens geschlossen sein.
8. Nach dem Backen ziehen Sie bitte den Netzstecker.

Hifreiche Tipps zum Backen von Waffeln

- Die Waffelmischung sollte recht zähflüssig sein, jedoch ausreichend Flüssigkeit enthalten, um von Kelle oder Löffel abzulaufen. Benutzen Sie eine ausreichende Menge Waffelteig zum Füllen der Backform, verteilen Sie den Teig gleichmäßig.

- Bevorzugen Sie knusprige Waffeln, so ersetzen Sie die Mich durch Wasser. Milch macht die Waffeln weicher und dunkler, benutzen Sie also eine geringere Thermostateinstellung.
- Benutzen Sie nicht zu viel Backpulver
- Sind Ihre Waffeln fleckig, so waren Ihre Zutaten möglicherweise von unterschiedlicher Temperatur. Für eine gleichmäßige Bräunung und beste Ergebnisse nehmen Sie bitte alle Zutaten eine Stunde vor Gebrauch aus dem Kühlschrank. Wir empfehlen ganz besonders die Benutzung von sehr weicher Butter und das sorgfältige Mischen der Zutaten.

Warnung:
Das Gerät ist mit einem geerdeten Netzkabel ausgestattet. Dies ist eine Sicherheitsfunktion. Umgehen Sie nicht die Sicherheitsfunktion des Netzsteckers.

REINIGUNG & WARTUNG

1. Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker.
2. Solange das Gerät noch warm ist, wischen Sie es mit einem Papiertuch ab.
3. Teigreste werden am besten mit einer weichen Bürste entfernt. Benutzen Sie keine scharfkantigen Gegenstände oder harte Bürsten.
4. Nach dem Reinigen verstauen Sie das Gerät bitte sauber und trocken.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

1. Die durchkreuzte Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC unterliegt.
2. Alle elektrischen und elektronischen Geräte müssen getrennt vom Hausmüll über Sammelstellen entsorgt werden.
3. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Altgerätes hilft beim Umweltschutz.
4. Für weitere Informationen zur Entsorgung von Altgeräten wenden Sie sich bitte an Ihre Ortsverwaltung oder an Ihren Fachhändler.

Spezifikationen

Modellnummer: SF-2517
Netzspannung: 230 V~ 50 Hz
Leistung: 1200W

GARANTIE

Dieses Produkt kommt mit einer 2-jährigen Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fertigungsfehler auf. Unter dieser Garantie repariert oder ersetzt der Hersteller fehlerhafte Komponenten, sofern das Gerät bei dem Fachhändler eingereicht wird, von dem es erworben wurde. Die Garantie gilt nur, sofern das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung benutzt, nicht verändert oder repariert wurde und auch nicht auf andere Weise, nicht autorisierten Eingriffen Dritter ausgesetzt war oder zweckentfremdet wurde.

Diese Garantie deckt keine Verschleißteile und keine leicht zerbrechlichen Teile wie Keramik ab. Zeigt das Gerät Fehlfunktionen und muss umgetauscht werden, so verpacken Sie es bitte ordnungsgemäß und fügen Ihren Namen und Ihre Anschrift sowie eine Problembeschreibung bei und geben Sie es an Ihren Fachhändler zurück. Bitte legen Sie während der Garantiezeit auch Garantiekarte und Kaufbeleg bei.

Serviceadresse (E-Mail):

info@swisselektro.com

Уважаемый покупатель,

Благодарим вас зато, что вы выбрали этот качественный бытовой прибор ALPINA. Для вашего прибора Alpina мы предлагаем 2-годовую гарантию и при необходимости последующее сервисное обслуживание. Марка ALPINA – это Качество, Надежность. Надеемся, что вы продолжите использовать приборы марки ALPINA – лучший выбор бытовых приборов.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании бытовой техники необходимо соблюдать следующие основные правила техники безопасности:

1. Внимательно прочитайте все инструкции.
2. Убедитесь в том, что характеристики сети соответствуют тем, что указаны на табличке с номинальными характеристиками прибора.
3. Во избежание поражения электрическим током не опускайте в воду или другие жидкости электрические детали приборов.
4. Не разрешайте детям работать и играть с бытовыми приборами.
5. Отключите прибор от сети, если не используете его или прежде, чем установить или снять принадлежности.
6. Не используйте прибор, если сетевой шнур поврежден или подключен к сети.
7. В случае повреждения прибора или его неисправности обращайтесь для ремонта только в сервисные центры.
8. Не оставляйте прибор на горячих поверхностях или вблизи них и не оставляйте приборы вне помещения.
9. Никогда не тяните прибор за сетевой шнур.
10. Используйте прибор только по назначению и только в качестве бытовой техники.

Предупреждение: Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченным физическими, психическими или умственными возможностями, либо не имеющими достаточного опыта и знаний кроме как под присмотром человека, отвечающего за их безопасность. Следите за тем. Чтобы дети не играли с данным прибором.

Вним ател ьно прочитайте сл едую щ ие и нструк ции:

1. Не рекомендуется использовать приспособления или другое оснащение, кроме вложенного в упаковку тостера. Иначе это может привести к поражению электрическим током или порче тостера.
2. Не пользуйтесь тостером рядом или под занавесками, или другими легко воспламеняющимися горючими материалами.
3. Предохраняйте шнур питания от воздействия тепла, прямых солнечных лучей, влаги и острых предметов.

Инструкция по эксплуатации

Перед первым использованием снимите все упаковочные материалы/стикеры с устройства и протрите нагревательные поверхности влажной тканью и затем вытрите насухо.

1. Перед нагревом вафельницу можно сбрызнуть или смазать небольшим количеством масла для жарка. Благодаря антиприграрным поверхностям вафельницы можно не использовать масло для жарки.
2. Подключите сетевой шнур к розетки сетевого питания и загорится красный индикатор “ON”. С помощью регулятора температуры, который находится в верхней части вафельницы установите температуру.
3. При первом использовании может появиться некоторое количество дыма. Это вполне нормально, что при первом использовании новые устройства немного дымят.
4. Разогрейте вафельницу до тех пор, пока не загорится зеленый индикатор, показывающий, что вафельница разогрелась до заданной температуры (обычно это занимает 4-6 минут)
5. Внутренний разогрев : Откройте вафельницу; налейте тесто; медленно закройте вафельницу, не прижимая сильно на ручки. Во время выпечки термостат автоматически включает и выключает вафельницу. В это время зеленая лампочка включается и выключается.
6. Процесс выпечки занимает 3-5 минут; если вафли слишком светлые, продолжите выпечку. В противном случает откройте вафельницу и снимите вафли с помощью деревянной или пластиковой лапаточку. Никогда не пользуйтесь острыми или металлическими предметами, (например, ножи, металлические лопаточки и т.п.), это может повредить непригорающую поверхность. Чтобы печь еще вафли, повторите шаги 5 - 7.
7. Во время выпечки нужно держать устройство закрытым.
8. После завершения процесса выпечки сразу отключите устройство от сети.

Полезные советы для приготовления вафель

- Тесто для вафель должно быть достаточно густым, но должно стекать с половника /ложки. Используйте достаточное количество теста, для того, чтобы заполнить нагревательную поверхность и равномерно распределить его по всей поверхности.
- Если вы любите хрустящие вафли, замените молоко водой. Молоко делает вафли мягкими, но темными, поэтому уменьшите температуру приготовления.
- Не кладите в тесто слишком много пекарского порошка
- Если вафли пятнистые, возможно, ингредиенты были разной температуры. Чтобы обеспечить равномерность цвета убедитесь в том, что ингредиенты для приготовления теста одной температуры. Мы настоятельно рекомендует использовать размягченное масло и хорошо перемешивать все ингредиенты.

Предупреждение:

Это устройство имеет кабель питания с заземлением. Это предохранительная функция. Не пытайтесь изменить безопасность этой вилки.

ОЧИСТКА И УХОД

1. Прежде чем приступить к очистке убедитесь в том, что устройство отключено от сети.
2. Протрите не остывшее полностью устройство бумажным полотенцем.
3. Остатки теста лучше удалить мягкой щеткой, никогда не используйте острые приборы и жесткие щетки.
4. После очистки храните устройство в чистом, сухом месте.

Утилизация вышедшего из строя устройства

1. Если на устройстве имеется такой значок с перечеркнутым мусорным контейнером, это означает, что данных продукт отвечает Европейской Директиве 2002/96/ЕС.
2. Все электрические и электронные продукты необходимо утилизировать отдельно от бытового мусора на специально предназначенных для этого пунктах сбора, в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране и местности.
3. Правильная утилизация вышедшего из строя устройства поможет предотвратить потенциально негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Подробную информацию об утилизации вышедших из строя и устаревших устройств вы можете узнать, обратившись в свою городскую управу, службу утилизации отходов или магазин, где вы приобрели этот продукт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель №.: SF-2517
Напряжение: 230В~ 50Гц
Мощность: 1200Вт

ГАРАНТИЯ

На этот продукт предоставляется 2-ух летняя гарантия, начиная с даты покупки, которая распространяется на дефекты материалов и качество изготовления. По этой гарантии производитель обязуется произвести ремонт или замену любой детали, которая окажется неисправной при условии, что продукт будет предъявлен по месту покупки. Данная гарантия действительна при условии, что прибор использовался в соответствии с инструкциями, не подвергался изменениям, ремонту или вскрытию лицами, не имеющими на то соответствующих полномочий, и не был поврежден в результате неправильной эксплуатации.

Данная гарантия не распространяется на износ и повреждения керамический деталей и т.п. Если продукт не работает и подлежит возврату, аккуратно упакуйте его, укажите свое имя, адрес и причину возврата и доставьте по месту покупки. Если срок гарантии не истек, приложите также гарантийный талон и чек о покупке.

Адрес электронной почты:

info@swisselektro.com

Stimate Client,

Vă mulțumim că ați ales acest aparat electrocasnic ALPINA. Aparatul Alpina dispune de o garanție de 2 ani şi vă va oferi ani întregi de funcționare în cazul unei întrețineri corecte. Marca ALPINA înseamnă Calitate, Fiabilitate şi Încredere. Sperăm că ALPINA va fi în continuare marca dv preferată în materie de electrocasnice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

La utilizarea aparatelor electrice, se vor respecta următoarele măsuri de siguranță principale:

1. Citiți toate instrucțiunile cu atenție.
2. Asigurați-vă că alimentarea electrică corespunde celei indicate pe eticheta tehnică.
3. Pentru a evita electrocutarea, nu scufundați în apă sau în alte lichide componentele electrice.
4. Nu permiteți copiilor să acționeze sau să se joace cu aparatul.
5. Scoateți din priză în timpul neutilizării sau înainte de montarea/demontarea pieselor.
6. Nu utilizați cu un cablu de alimentare sau un ştecăr deteriorate.
7. În cazul survenirii unor deteriorări sau defecțiuni, consultați numai un centru de asistență tehnică autorizat.
8. Nu amplasați pe sau în apropierea suprafețelor fierbinți.
9. Nu trageți niciodată aparatul de cablul de alimentare.
10. Nu folosiți aparatul pentru alte scopuri decât cele de uz domestic prevăzute.

Avertisment: Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori nu dețin experiența sau cunoştințele necesare, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au fost instruite de către o persoană responsabilă de siguranța acestora în ceea ce priveşte utilizarea aparatului . Copiii vor fi ținuți sub supraveghere pentru a nu li se permite să se joace cu aparatul.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni:

1. Folosirea de ataşamente sau alte accesorii ce nu sunt furnizate cu produsul sunt nerecomandate. Poate cauza electrocutare sau deteriorarea aparatului.
2. Nu folosiți niciodată produsul lângă sau dedesubtul unei perdele şi lângă alte materiale inflamabile.
3. Țineți cablul ferit de căldură, de razele solare, umezeală & margini ascuțite.

Instrucțiuni de utilizare

Înainte de prima utilizare, scoateți toate ambalajele/etichetele de pe unitate şi ştergeți suprafața plăcilor cu o cârpă umedă, apoi uscați-le.

1. Înainte de a încălzi toasterul de vafe, suprafața de gătit poate fi pulverizată sau dată cu peria cu o cantitate mică de ulei de gătit. Din moment ce placa are o suprafață anti-aderentă, utilizarea untului sau uleiului rămâne la latitudinea utilizatorului.
2. Cuplați cablul de alimentare la priza c.a., iar indicatorul roşu se va aprinde (ON). Reglați temperatura cu ajutorul butonului de control al temperaturii din partea superioară a toasterului de vafe.
3. Este posibil să se degaje o mică cantitate de fum la prima utilizare. Acesta este un fenomen în întregime normal la aparatele noi, iar fumul se va disipa în siguranță în câteva secunde.
4. Preîncălziți toasterul de vafe până ce indicatorul verde se aprinde - aceasta înseamnă că temperatura a atins temperatura prestabilită (de regulă, durează 4-6 minute)
5. Preîncălzire internă: Deschideți toasterul de vafe; adăugați compoziția în el; închideți lent toasterul de vafe fără a închide mânerele unul în celălalt. În timpul procesului de coacere, un termostat va închide (OFF) şi deschide (ON) automat aparatul, reglând temperatura. Pe parcursul acestui proces, indicatorul verde se va închide şi deschide alternativ.
6. Procesul de coacere durează aproximativ 3-5 minute; dacă vafa nu este prea rumenită, continuați să coaceți. Dacă da, desfaceți toasterul de vafe şi scoateți vafa cu o paletă de lemn sau plastic plată. Nu utilizați niciodată obiecte ascuțite sau metalice (de ex. cuțite, palete metalice etc.), deoarece astfel veți deteriora suprafața antiaderentă. Pentru a coace mai multe vafe, repetați paşii 5-7.
7. Aparatul trebuie să rămână închis în timpul procesului de coacere.
8. După ce procesul de coacere ia sfârşit, scoateți de tot ştecărul din priză.

Indicii utile în prepararea de gofre

- Amestecul de gofre trebuie să fie relativ gros, însă suficient de lichid pentru a picura din polonic / lingură. Folosiți suficientă compoziție pentru a putea umple suprafețele de coacere şi pentru uniformizare.
- Dacă preferați gofre crocante, înlocuiți laptele cu apă. Laptele face gofrele mai moi, însă mai rumenite. Prin urmare, folosiți o treaptă de încălzire mai redusă.

- Nu folosiți prea mult praf de copt.
- Dacă gofrele au goluri, este posibil ca ingredientele folosite să fie mai potrivite pentru o temperatură diferită. Pentru a asigura o culoare şi un rezultat satisfăcător, scoateți toate ingredientele din frigider cu o oră în prealabil. Recomandăm mai ales utilizarea de unt foarte moale şi amestecarea adecvată a ingredientelor.

Avertisment:

Acest aparat este prevăzut cu un cablu de alimentare legat la masă. Aceasta este o caracteristică de siguranță. Nu încercați să anulați funcția de siguranță a acestui ştecăr.

CURĂȚARE ŞI ÎNTREȚINERE

1. Asigurați-vă că aparatul este scos din priza electrică înainte de a-l curăța.
2. Curățați cu un şervețel de bucătărie cât aparatul este în continuare cald.
3. Resturile de compoziție sunt îndepărtate cel mai uşor cu o perie moale. Nu utilizați niciodată obiecte ascuțite sau perii dure.
4. După curățare, depozitați aparatul pe o suprafață curată şi uscată.

ELIMINAREA APARATULUI UZAT

1. Când simbolul tomberonului tăiat figurează pe un produs, acesta indică faptul că respectivul produs intră sub incidența Directivei Europene 2002/96/CE.
2. Toate produsele electrice şi electronice trebuie să fie eliminate separat de deşeurile municipale la centre de colectare avizate de către guvern sau autoritățile locale.
3. Eliminarea corectă a aparatului dv uzat va contribui la evitarea unor consecințe potențial negative asupra mediului înconjurător şi asupra sănătății populației.
4. Pentru detalii suplimentarea privind eliminarea aparatului dv uzat, vă rugăm să luați legătura cu primăria, serviciul de eliminare a deşeurilor sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

DATE TEHNICE

Nr. model.: SF-2517
Tensiune: 230V~ 50Hz
Consum: 1200W

GARANȚIE

Acest produs este garantat pe o perioadă de 2 ani începând cu data achiziționării contra defectelor materiale şi de fabricație. În cadrul acestei garanții, fabricantul se angajează să repare sau să înlocuiască orice componente cu defecte dovedite, cu condiția ca produsul să fie returnat la punctul de achiziționare. Această garanție este valabilă numai dacă aparatul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunile şi cu condiția ca acesta să nu fi suferit modificări, reparații sau intervenții neautorizate ori deteriorări provocate de o utilizare inadecvată.

This guarantee does not cover wear and tear, or breakables such as ceramic items, etc. If the product fails to operate and needs to be returned, pack it carefully, enclosing your name and address and the reason for return and bring it to the address of purchase. În cazul în care produsul se află în perioada de garanție, furnizați şi certificatul de garanție şi dovada achiziționării.

Adresă serviciu de e-mail:

info@swisselektro.com

Dragi korisniče,

Zahvaljujemo Vam što ste odabrali kućanski uređaj marke ALPINA. Odabrali ste najbolji uređaj koji nudi jamstvo od 2 godine i godinu servisa. Ime ALPINA vam donosi kvalitetu, pouzdanost i sigurnost. Nadamo se da će Vam ALPINA i dalje biti prvi izbor kad su u pitanju kućanski uređaji.

VAŽNE MJERE ZAŠTITE

Prilikom korištenja električnih uređaja, potrebno je slijediti osnovne mjere sigurnosti:

1. Pažljivo pročitajte sve upute.
2. Provjerite odgovara li izvor napajanja podacima s pločice s nazivnim podacima.
3. Kako biste izbjegli električni udar, ne uranjajte električne dijelove u vodu ili druge tekućine.
4. Ne dopustite djeci da koriste ili da se igraju s aparatom.
5. Isključite ga iz utičnice kad se ne koristi ili prije umetanja/uklanjanja dijelova.
6. Ne koristite ga s oštećenim električnim kabelom ili utikačem.
7. Ukoliko dođe do oštećenja ili neispravnosti u radu, obratite se isključivo ovlaštenom servisnom centru.
8. Nemojte ga stavljati na ili u blizini vrućih površina ili ostavljati vani.
9. Aparat nikad ne povlačite za njegov kabel za napajanje.
10. Aparat ne koristite u druge svrhe osim u kućanstvu.

Upozorenje: Nije predviđeno da se aparatom koriste osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s nedostatkom iskustva ili znanja, osim u slučaju nadzora ili uputa osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost u vezi korištenja aparata. Djecu moraju biti pod nadzorom kako iste bili sigurni da se ne igraju s aparatom.

Pažljivo pročitajte ove upute:

1. Ne preporučujemo upotrebu nastavaka ili drugog pribora koji nisu isporučeni s aparatom. To može dovesti do električnog udara ili oštećenja aparata.
2. Aparat nikad ne koristite blizu ili ispod zavjesa ili drugih zapaljivih materijala.
3. Kabel držite dalje od izvora topline, neposredne sunčeve svjetlosti, vage i oštrih bridova.

Upute Za Rukovanje

Prije prvog korištenja odstranite sav materijal od ambalaže/naljepnice s uređaja i površine grijaćih ploča obrišite vlažnom krpom i zatim ih osušite.

1. Prije zagrijavanja keksomata, površina za pripremu mora se poprskati ili četkom nanijeti malu količinu jestivog ulja. Budući da površina ploče ne prianja, upotreba maslaca ili ulja nije obvezna.
2. Ukopčajte kabel električnog napajanja u zidnu utičnicu i zasvijetlit će crveno signalno svjetlo. Podesite temperature uz pomoć regulatora temperature koji se nalazi na gornjoj strani keksomata.
3. Pri prvoj upotrebi može pojaviti mala količina dima. To je potpuno normalno za nove aparate i dime će nestati nakon nekoliko sekundi.
4. Zagrijavajte keksomat sve dok ne zasvijetli zeleno signalno svjetlo, što će značiti da je temperature dostigla zadanu vrijednost (to obično traje oko 4-6 minuta)
5. Unutarnje predzagrijavanje: Otvorite keksomat, dodajte punjenje, zatvorite ga polako bez međusosbnog stiskanja ručica. Za vrijeme pečenja, termostat će automatski uključivati i isključivati keksomat kako bi regulirao temperaturu. Tijekom tog postupka zeleno signalno svjetlo naizmjence će se paliti i gasiti.
6. Postupak pečenja traje oko 3-5 minuta; ako je keks presvijetao, nastavite s pečenjem. U protivnom, otvorite keksomat i izvadite kekse uz pomoć drvene ili plastične lopatice. Nikad ne koristite oštre predmete, (npr. noževe, metalne lopatice, itd.) jer time ćete oštetiti površinu koja ne prianja. Ako želite ispeći još keksa, ponovite korake 5 do 7.
7. Aparat za vrijeme postupka pečenja mora biti zatvoren.
8. Kada postupak pečenja završi, odmah iskopčajte mrežni utikač iz utičnice.

Korisni savjeti pri pečenju keksa

- Smjesa za pečenje keksa mora biti prilično gusta, no mora se jednolično razlijevati kako bi se mogla lako odvajati od lopatice/žlice. Ulijte dovoljno smjese kako bi se mogla jednoliko razliti po površinama za pečenje.
- Ako više volite hrskave kekse, mlijeko u smjesi zamijenite vodom. Mlijeko kekse čini mekšima ali i tamnijima pa je potrebno niže podesiti regulator.
- Nemojte koristiti previše praška za pecivo
- Ako su keksi nejednaki, možda ste upotrijebili sastojke za različitu temperaturu. Kako biste postigli jednoliku boju i rezultate, sastojke izvadite iz hladnjaka jedan sat prije pripremanja smjese za pečenje. Osobito preporučujemo da koristite meki maslac i da sastojci budu temeljito izmiješani.

Upozorenje:
Ovaj aparat opremljen je kabelom za napajanje s vodom za uzemljenje. To predstavlja zaštitnu funkciju. Ne pokušavajte deaktivirati zaštitnu funkciju utikača.

Čišćenje i održavanje

1. Pobrinite se da uređaj bude isključen iz električne utičnice prije čišćenja.
2. Očistite s papirnatim ručnikom još dok je uređaj topao.
3. Ostaci smjese se lakše odstranjuju mekom četkicom, nikad ne koristite šiljate predmete ili tvrdu četku.
4. Aparat nakon čišćenja odložite na čisto i suho mjesto.

Zbrinjavanje dotrajalog uređaja

1. Kad se na proizvodu nalazi prekriženi simbol kante za smeće na kotačima, to znači da je proizvod obuhvaćen Europskom direktivom 2002/96/EZ.
2. Svi električni i elektronički uređaji moraju se zbrinuti odvojeno od kućnog otpada u predviđenim sabirnim postrojenjima koja su za to odredile službe državne i lokalne vlasti.
3. Pravilan način zbrinjavanja vaših dotrajalih uređaja će pomoći u sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i zdravlje čovjeka.
4. Radi više pojedinosti o zbrinjavanju ovog proizvoda, molimo obratite se vašim lokalnim vlastima, vašoj lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

TEHNIČKI PODACI

Br. Modela: SF-2517
Napon: 230 V ~ 50 Hz
Snaga: 1200W

JAMSTVO

Ovaj proizvod ima jamstvo u trajanju od 2 godine od datuma kupnje za oštećenja u materijalima i izradi. Pod ovim jamstvom proizvođač se obvezuje na popravak ili zamjenu oštećenih dijelova, pod uvjetom da se proizvod vrati tamo gdje je kupljen. Jamstvo je valjano samo ako je uređaj korišten u skladu s uputama te da nije prepravljan, popravljan ili posredovan od neovlaštene osobe ili oštećen nepravilnom uporabom.

Ovo jamstvo ne obuhvaća trošenje i habanje niti lomove poput keramičkih dijelova, itd. Ako uređaj ne radi i potrebno ga je vratiti, pažljivo ga zapakirajte, napišite svoje ime i adresu te razlog vraćanja i dostavite ga na adresu kupnje. Unutar razdoblja valjanosti jamstva također dostavite jamstvenu karticu i dokaz o kupnji.

Adresa usluge e-pošte:

info@swisselektro.com

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy ezt a minőségi ALPINA otthoni készüléket választotta. Az Ön Alpina készülékére 2 év garancia van, és a szervizelése a későbbiekben is biztosított. Az ALPINA név az Ön számára a minőséget, a megbízhatóságot és a biztonságot szavatolja. Reméljük, hogy továbbra is elsősorban az ALPINA termékeket választja otthoni készülékeinek beszerzése során.

FONTOS BIZTONSÁGI TANÁCSOK

Elektromos gépek használatakor be kell tartani az alapvető biztonsági intézkedéseket:

1. Olvasson el figyelmesen minden utasítást.
2. Ellenőrizze, hogy az áramforrás megfelel a követelményeknek.
3. Az elektromos áramütés elkerülése érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba az elektromos részeket.
4. Ne engedje a gyermekeket hogy működtessék, vagy játszanak a géppel.
5. Áramtalanítsa, mikor nem használja, vagy mielőtt részeket szerel le vagy fel.
6. Ne használja sérült áramkábellel.
7. Ha megsérül, vagy hibás működés lép fel, csak engedélyezett szervizhez forduljon.
8. Ne helyezze forró felületre vagy ennek közelébe.
9. Soha ne húzza ki a kábeltől fogva.
10. Ne használja a gépet másra, mint amire készült.

Figyelmeztetés: A készülék nem használható csökkent fizikai, érzéki vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (gyermekek beleértve) vagy a tudást vagy gyakorlatot nélkülöző személyek által, kivéve, ha utasításokat kapott vagy felügyeletet élvez olyan személy részéről, aki felelős a biztonságukért a készülék használatát illetiően. A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy nem játszanak a készülékkel.

Olvassa el figyelmesen ezt az útmutatást:

1. Nem javasoljuk a készülékhez nem mellékelt kiegészítők és egyéb eszközök használatát. Ezek áramütést okozhatnak, vagy károsíthatják a készüléket.
2. Ne használja a készüléket függöny és más gyúlékony anyag alatt vagy közelében.
3. Védje a készülék kábelét a hőtől, közvetlen napsugárzástól, nedvességtől és éles tárgyaktól, szegélyektől.

Használati útmutató

Első használatbavétele előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot a készülékről. Törölje át a sütőlapokat nedves kendővel, majd hagyja őket megszáradni.

1. A Gofrisütő felmelegítése előtt a sütőfelületet le kell fújni, vagy be kell kenni egy kevés sütőolajjal. Mivel a sütőlap felülete nem ragad le, vagy olaj is használható.
2. Dugja be a tápkábelt a konnektorba, ekkor a piros lámpa bekapcsol. A gofrisütő tetején található hőmérsékletszabályozó gomb segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Az első használatkor egy kevés füst jelentkezhet. Ez teljesen normális az új készülékek esetén, a füst pedig néhány másodpercen belül biztonságosan eltűnik.
4. Melegítse elő a gofrisütőt, amíg a zöld lámpa bekapcsol. A zöld lámpa bekapcsolása azt jelenti, hogy a hőmérséklet elérte az előre beállított hőmérsékletet (általában 4-6 percet vesz igénybe)
5. Belső előmelegítés: Nyissa ki a gofrisütőt; töltse fel a tésztával; lassan, a fogantyúk összeérintése nélkül zárja le a gofrisütőt. A sütés közben a termosztát automatikusan ki- és bekapcsol a hőmérséklet szabályozása érdekében. A folyamat során a zöld lámpa folyamatosan ki- és bekapcsol.
6. A sütés körülbelül 3-5 percet vesz igénybe; amennyiben a gofri még lágy, folytassa a sütést. Ha megsült, nyissa ki a gofrisütőt és egy lapos fa vagy műanyag spatulával távolítsa el a kész gofrit. Soha ne használjon éles vagy fém tárgyakat (pl. kések, fém spatulák stb.), mert ezek kárt tehetnek a nem leragadó felületben. Több gofri sütéséhez ismételje meg az 5-7. lépéseket.
7. A sütés során a gofrisütőt lezárva kell tartani.
8. A sütés befejezését követően azonnal húzza ki a készüléket a konnektorból.

Hasznos tippek a gofri készítéshez

- A gofri tésztának eléggé sűrűnek kell lennie, de megfelelően folyékonynak ahhoz, hogy a merőkanálból / kanálból ki tudjon folyni. Elegendő mennyiségű tészták használjon, hogy kitöltse a sütőfelületet és egyenletesen szétterüljön.
- Ha jobban szereti a ropogós gofrit, akkor a tejet vízzel helyettesítse. A tej a gofrit lágyabbá, de sötétebbé teszi, így alacsonyabb sütési fokozatú beállítást alkalmazzon.
- Ne használjon túl sok sütőport.

- Ha a gofri foltos lesz, akkor lehetséges, hogy az összetevőknek eltérő volt a hőmérséklete. Az egyenletes szín és eredmény elérése érdekében vegyen ki valamennyi összetevőt a hűtőszekrényből egy órával a készítés előtt. Különösen ajánlott az igen puha vaj használata, és az összetevőket alaposan keverje össze.

Figyelmeztetés:
A készülék tápkábele védőföldeléses, háromérintkezős. Ez az áramütés ellen véd. Ne iktassa ki, ne bütykölje meg a védőföldelést.

A VÍZFORRALÓ TISZTÍTÁSA, KARBANTARTÁSA

1. Ügyeljen arra, hogy a készülék ki legyen húzva a konnektorból, mielőtt a tisztítást végezné.
2. Papírtörlővel tisztítsa meg, amíg a készülék meleg állapotban van.
3. A tésztamaradványokat legjobban egy puha kefével lehet eltávolítani, soha ne használjon hegyes tárgyakat vagy kemény keféket.
4. Tisztítás után helyezze a készüléket egy tiszta, száraz helyre.

AZ ELHASZNÁLT KÉSZÜLÉK ELTÁVOLÍTÁSA

1. Ha az áthúzott kerekes tartály látható a terméknél, az azt jelenti, hogy a terméket az EU 2002/96/EC előírásnak megfelelően kell kezelni.
2. Valamennyi elektromos és elektronikai terméket a háztartási hulladékoktól külön, a kijelölt gyűjtőhelyeken vagy a helyi hatóságok által megjelölt helyen kell leadni.
3. A készülék megfelelő eltávolítása támogatja a környezet és az emberi egészségre vonatkozó negatív hatású következményeinek elkerülését.
4. További részletes információkért a készülék eltávolításával kapcsolatban kérjük vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatallal, a hulladékhasznosító hellyel vagy a kereskedéssel, ahol a terméket vásárolta.

MŰSZAKI ADATOK

Modell szám: SF-2517
Feszültség: 230V~ 50Hz
Fogyasztás: 1200W

GARANCIA

A termék 2 éves időszakra garantált a vásárlás dátumától számítva gyártási hibák ellen. A garancia értelmében a gyártó vállalja a javítást vagy cserét, ha alkatrész meghibásodik, feltéve, hogy a terméket visszajuttatják a vásárlási helyre. A garancia csak akkor érvényes, ha az utasításoknak megfelelően használják és nem módosította, javította nem engedélyezett személyzet vagy ha nem megfelelő használat miatt romlott el.

A garancia nem terjed ki a normál elhasználódásra, valamint a törékeny elemekre, például a kerámia alkatrészekre. Ha a termék nem megfelelően működik, és azt vissza kell küldeni, alaposan csomagolja azt be, mellékelje nevét, címét, valamint a visszaküldés okát és vigye el a készüléket a vásárlás helyszínére. Amennyiben a garanciás időszakban van, kérjük mellékelje a garanciaszelvényt és a vásárlási bizonylatot.

Szerviz e-mail cím:

info@swisselektro.com

Sayın Müşterimiz,

Bu ALPINA ev aletini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Alpina aletiniz 2 yıllık garantiyle gelir ve iyi bakıldığında yıllarca hizmet görecektir. ALPINA adı, size Kaliteyi, Güvenilirliği ve Güvenceyi getirir. Ev aletlerinde ALPINA'nın ilk tercihiniz olmaya devam etmesini umarız.

ÖNEMLİ KURALLAR

Elektrikli aletler kullanılırken, temel güvenlik önlemleri izlenmelidir:

1. Tüm talimatları dikkatlice okuyun.
2. Güç kaynağının, tanımlama etiketindekine karşılık geldiğinden emin olun.
3. Elektrik çarpmasını önlemek için, elektrikli parçaları suya ya da diğer sıvılara batırmayın.
4. Çocukların, aleti çalıştırmasına ya da aletle oynamasına izin vermeyin.
5. Kullanımda değilken veya parçaları söküp takmadan önce fişini prizden çekin.
6. Hasarlı elektrik kablosu ya da fişiyle kullanmayın.
7. Hasar ya da hatalı çalışma meydana gelirse, yalnızca yetkili servise başvurun.
8. Sıcak yüzeylere ya da yakınına koymayın.
9. Aleti, kesinlikle güç kablosundan çekmeyin.
10. Aleti, tasarlanan ev kullanımı dışındaki amaçlar için kullanmayın.

Uyarı: Bu alet, fiziksel, duyusal ya da zihinsel engeli olan ya da deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişilerce, aletin kullanımı konusunda güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim ya da yönlendirme olmaksızın kullanım için tasarlanmamıştır. Aletle oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN

1. Cihaz ile birlikte verilmeyen eklentilerin veya diğer aksesuarların kullanılması önerilmez. Bu durum elektrik çarpması ile ya da ürünün hasar görmesi ile sonuçlanabilir.
2. Cihazı perdelere ve diğer alev alabilen nesnelere yakın bir yerde veya bunların altında asla kullanmayın.
3. Kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden ve keskin nesnelerden uzak tutun.

Kullanim Talimati

İlk kullanım öncesinde, tüm ambalaj malzemelerini/etiketleri cihazdan çıkarın ve plakaların yüzeyini nemli bir bezle silin, ardından kurulayın.

1. Waffle makinesi ürününüzü ısıtmadan önce pişirme yüzeyine az miktarda yemeklik yağ sıkılabilir veya fırçalanabilir. Tabak, yapışmaz yüzeyli olmadığından margarine veya sıvı yağ kullanımı siteğe bağlıdır.
2. Güç kablosunu AC çıkışına takın, kırmızı lamba yanacaktır. Waffle makinesi ürününün üst kısmında bulunan sıcaklık kontrol düğmesini kullanarak sıcaklık derecesini ayarlayın.
3. İlk kullanımda az miktarda duman çıkabilir. Bu yeni cihazlarda son derece normaldir ve duman bir kaç saniye sonra tehlike oluşturmayacak şekilde dağılacaktır.
4. Yeşil lamba yanana kadar waffle makinesi ürünü için ön ısıtma yapın, bu lamba sıcaklığın önceden belirlenen sıcaklığa ulaştığını gösterir (genellikle 4-6 dakika sürer)
5. İç bölme için ön ısıtma: Waffle makinesi ürününü açın; üzerine malzemeleri ekleyin; Waffle makinesi ürününü sapları birbirine bastırmadan yavaşça kapatın. Pişirme işlemi sırasında bir thermostat sıcaklığı dengelemek için cihazı otomatik olarak kapatıp açacaktır. Bu işlem sırasında yeşil lamba sırayla yanıp sönecektir.
6. Pişirme işlemi yaklaşık 5-6 dakikadır; waffle çok yumuşaksa pişirmeye devam edin. Aksi halde waffle makinesi ürününü açın ve düz bir tahta veya plastik spatula kullanarak waffle'ı çıkarın. Hiçbir zaman keskin veya metal nesneler kullanmayın (örneğin bıçak, metal spatula vb.), bu yapışmaz yüzeye zarar verecektir. Daha fazla waffle pişirmek için 5-7 arasındaki adımları tekrarlayın.
7. Cihaz, pişirme işlemi sırasında kapalı kalmalıdır.
8. Pişirme işlemi tamamlandıktan sonra elektrik fişini derhal çıkarın.

Waffle yapımında yardımcı ipuçları

- Waffle karışımı eşit kalınlıkta olmalıdır, bununla birlikte kepçeden/kaşıktan damlaması için yeterince akışkan olmalıdır. Fırınlama yüzeylerine doldurduğundan emin olmak için yeterli karışım kullanın ve düzgün bir şekilde yayın.
- Çıtır waffle elde etmek isterseniz sütü su ile değiştirin. Süt waffle'ı çok yumuşak ve koyu yapar, dolayısıyla daha düşük bir ısı ayarı kullanın.
- Çok fazla fırınlama tozu kullanmayın.

- Eğer waffle'da noktalar varsa, kullanılan malzemeler farklı bir sıcaklıkta olabilir. Sabit bir renk ve sıcaklık elde etmek için içindekilerin tamamını buzdolabından bir saat önce çıkarın. Özellikle yumuşak bir sıvı hamur kullanmanızı ve malzemeleri iyice karıştırmanızı öneririz.

Uyarı:

Bu cihaz topraklanmıştır ve güç beslemesi kablosu vardır. Bu bir güvenlik özelliğidir. Bu fişin güvenlik özelliğini bozmaya çalışmayın.

TEMİZLİK VE BAKIM

1. Temizlemeden önce cihazın fişini elektrik prizinden çektiğinizden emin olun.
2. Cihaz soğumadan kağıt bir havlu ile temizleyin.
3. Sıvı hamur kalıntıları en iyi yumuşak bir fırça ile temizlenir, asla sivri uçlu bir nesne ya da sert fırça kullanmayın.
4. Temizledikten sonra cihazı temiz ve kuru bir yerde saklayın.

ESKİ ALETİNİZİN ELDEN ÇIKARILMASI

1. Bu üstü çizili tekerlekli çöp kutusu simgesinin bir üründe bulunması, ürünün, 2002/96/EC Avrupa Direktifi kapsamında olduğu anlamına gelir.
2. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler, hükümet ya da yerel yetkililerce belirlenmiş özel toplama tesisleri aracılığıyla, belediye atık toplama sisteminden ayrı olarak elden çıkarılmalıdır.
3. Eski aletinizin doğru biçimde elden çıkarılması, çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaktır.
4. Eski aletinizin elden çıkarılması konusunda daha fazla bilgi için, lütfen şehir ofisinize, atık toplama hizmetine veya ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.

ÖZELLİKLER

Model No.: SF-2517
Voltaj: 230V~ 50Hz
Elektrik Gücü: 1200W

GARANTİ

Bu ürün, satın alım tarihinden itibaren, malzeme ve işçilik kusurlarına karşı 2 yıllık garanti altındadır. Bu garanti altında, üretici, ürünün satın alınan adrese iade edilmesi koşuluyla, hasarlı olduğu görülen herhangi bir parçayı tamir etmeyi ya da değiştirmeyi üstlenir. Garanti yalnızca, aletin talimatlara göre kullanılmış olması ve yetkisiz bir kişi tarafından değiştirilmemiş, tamir edilmemiş ya da müdahalede bulunulmamış veya hatalı kullanımdan dolayı hasar görmemiş olması durumunda geçerlidir.

Bu garanti, aşınma ve yıpranmayı veya seramik unsurlar gibi kırılabilir parçaları kapsamaz. Ürün çalışmazsa ve iade edilmesi gerekirse, adınızı, adresinizi ve iade nedeninizi ekleyerek dikkatlice paketleyip satın alım adresine götürün. Garanti süresi içindeyse, lütfen garanti kartıyla satın alma belgesini de sağlayın.

E-posta Servis Adresi:

info@swisselektro.com